



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 37 повестки дня: Десятилетие развития Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря Доклад Второго комитета (часть I)	1
Пункт 65 повестки дня: Вопрос о территориях, находящихся под португал- ским управлением: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам Доклад Четвертого комитета	1
Пункт 64 повестки дня: Вопрос о Намибии (продолжение): а) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предостав- лении независимости колониальным странам и народам; б) доклад Совета Организации Объединенных На- ций по Намибии; с) назначение Комиссара Организации Объеди- ненных Наций по Намибии	4

Председатель: г-н Эмилио АРЕНАЛЕС
(Гватемала).

*Ввиду отсутствия Председателя его место зани-
мает Заместитель председателя г-н Лопес (Фи-
липпины).*

ПУНКТ 37 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Десятилетие развития Организации
Объединенных Наций: доклад Генерального
секретаря

ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА (ЧАСТЬ I)
(A/7345)

1. Г-н КРИСТИАНСЕН (Норвегия), Докладчик
Второго комитета (*говорит по-английски*):
Я имею честь представить Генеральной Ассамблее
первую часть доклада Второго комитета по пун-
ту 37 повестки дня [A/7345]. По предложению
представителя Чили Второй комитет единодушно
постановил, чтобы Председатель Комитета при-
гласил президентов трех региональных банков
развития или их представителей присутствовать
12 сентября 1968 года при рассмотрении Вторым
комитетом пункта 37 повестки дня. Об этом реше-
нии Комитета был поставлен в известность также
президент Европейского инвестиционного банка,
и ему сообщили о желании Комитета, чтобы в
этой дискуссии, если возможно, принял участие
сам президент или его представитель.

2. Решение, которое Второй комитет рекомендует
принять Генеральной Ассамблее, изложено в пун-
кте 5 доклада. Я хочу рекомендовать эту часть
доклада Второго комитета для рассмотрения Ге-
неральной Ассамблее.

Стр. В соответствии с правилом 68 правил процеду-
ры принимается решение не обсуждать доклад
Второго комитета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): По-
скольку нет желающих выступить по мотивам го-
лосования, я предлагаю представителям обратить
внимание на рекомендацию Второго комитета, со-
державшуюся в пункте 5 его доклада [A/7345].
Административные и финансовые последствия
этой рекомендации изложены в докладе Пятого
комитета [A/7353]. Если нет возражений, позво-
те считать, что Генеральная Ассамблея при-
нимает к сведению решение Второго комитета, из-
ложенное в пункте 5 документа A/7345.

ПУНКТ 65 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о территориях, находящихся под порту-
гальским управлением: доклад Специального
комитета по вопросу о ходе осуществления Де-
кларации о предоставлении независимости ко-
лониальным странам и народам

ДОКЛАД ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА
(A/7352 и CORR.1)

4. Г-н АГГРЕЙ ОРЛЕАНС (Гана), Докладчик
Четвертого комитета (*говорит по-английски*):
В общих чертах ход рассмотрения Четвертым ко-
митетом части доклада Специального комитета
относительно территорий, находящихся под порту-
гальским управлением [A/7200/Rev.1, глава VIII],
изложен в документе A/7352 и Согг.1.

5. Политика правительства Португалии в террито-
риях, находящихся под ее управлением, а также
позиция, занятая Португалией по отношению к
Организации Объединенных Наций и ее Уставу,
вызывают тревогу у всех, кто верит в принципы
Устава, гарантирующие неотъемлемое право на
самоопределение и независимость всех народов,
борющихся против колониального господства. Со-
знательное нарушение этого положения Устава
Португалией вызвало повсеместное осуждение и
справедливо расценивается как препятствие для
работы Организации Объединенных Наций.

6. Важно отметить, что во введении к своему го-
довому докладу о работе Организации Генераль-
ный секретарь следующим образом охарактери-
зовал положение в португальских колониальных
территориях:

«Что касается территорий под управлением
Португалии, то вызывает глубокое сожаление,
что прошел еще один год без какого-либо прог-
ресса в осуществлении относящихся к этим тер-

риториям резолюций Организации Объединенных Наций. В нарушение принципов Устава правительство Португалии продолжает отрицать право народов этих территорий на самоопределение и независимость и по-прежнему проводит свою политику политического и экономического слияния этих территорий с Португалией. Интенсификация военных операций португальского правительства в Анголе, Мозамбике и Гвинее (так называемой Португальской Гвинее) усугубила положение, которое в 1965 году Совет Безопасности считал серьезным нарушением международного мира и безопасности. Согласованные международные действия ограничились главным образом усилиями по прекращению оказания помощи, которая создавала бы для правительства Португалии возможность продолжать подавление народа территорий, а также по предоставлению гуманитарной помощи беженцам из этих территорий. Необходимо не только увеличить эти усилия, но, по моему мнению, нужны дальнейшие международные меры для содействия народам этих территорий в достижении их целей свободы и независимости и для того, чтобы побудить правительство Португалии с готовностью участвовать в этих мероприятиях» [A/7201/Add.1, пункт 152].

7. В словах нашего Генерального секретаря в краткой форме дана точная оценка положения, выразившая общее мнение Четвертого комитета по этому вопросу. В этом году Четвертый комитет имел возможность просмотреть два фильма о некоторых действиях национально-освободительного движения в Мозамбике и Гвинее (Бисау), так называемой Португальской Гвинее. Далее, в ходе проходивших по этому вопросу прений выступили петиционеры, имена которых приведены в докладе, находящемся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. Выступления петиционеров перед Комитетом отличались откровенностью и четкой формой, несмотря на выраженное ими разочарование по поводу довольно медленных действий Организации Объединенных Наций, направленных на то, чтобы заставить Португалию отказаться от изжившей себя политики в отношении территорий, находящихся под ее господством. Они вновь обратились к государствам-членам с горячим призывом предпринять конструктивные действия по оказанию помощи народам этих территорий в деле защиты их неотъемлемого права на самоопределение, свободу и независимость.

8. Все представители, принявшие участие в прениях по этому вопросу, за исключением, по понятным причинам, представителя Португалии, подвергли критике и осудили негативную позицию правительства Португалии, ибо это правительство по-прежнему отказывает народам, находящимся под его господством, в осуществлении их неотъемлемого права на самоопределение и независимость; мы не говорим уж о бесчеловечных актах насилия и подавления, совершаемых этим правительством и направленных против угнетенных народов.

9. Учитывая это общее чувство возмущения изжившей себя политикой Португалии, различные группы в Четвертом комитете приступили к довольно интенсивным консультациям с целью выработать проект резолюции [A/7352 и Согг.1, пункт 13], который отразил бы настроение Комитета. Этот проект резолюции содержится в докладе, находящемся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, и является плодотворным итогом упомянутых консультаций.

10. Члены Ассамблеи, очевидно, отметят, что результаты голосования в Четвертом комитете по проекту резолюции ясно показывают единодушное одобрение принципов, содержащихся в этом проекте резолюции, и общее чувство возмущения продолжающейся изжившей себя политикой Португалии по отношению к территориям, находящимся под ее господством. В свете вышеизложенных соображений я хотел бы рекомендовать этот проект резолюции для общего и широкого одобрения членами Генеральной Ассамблеи.

В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Четвертого комитета.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово тем представителям, которые выразили желание разъяснить мотивы голосования до его проведения.

12. Г-н БИЦИОС (Греция) (*говорит по-французски*): Сегодня вечером я попросил слово для того, чтобы изложить соображения, которые побудили мою делегацию голосовать за проект резолюции [A/7352 и Согг.1, пункт 13] по вопросу о колониях, находящихся под португальским управлением, за проект, который представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

13. Прежде всего я хотел бы подчеркнуть, что делегация Греции руководствуется в этом случае — как, впрочем, и всегда — принципами Устава и резолюциями, принятыми Генеральной Ассамблеей по вопросу о колониализме.

14. Настоятельным требованием нашей эпохи является осуществление этих принципов всеми странами, независимо от их узконациональных интересов. Мы убеждены, что только строгое соблюдение Устава и основополагающей резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи по вопросу о ликвидации колониализма может привести к стабильности и миру на нашей планете. Мы твердо верим, что соблюдение их принципов отвечает интересам самих колониальных держав.

15. На первый взгляд это может показаться парадоксальным, но с точки зрения будущего это не так. Таково мнение Греции, подтверждающей это мнение голосованием за принципы самоопределения и независимости народов, — принципы, провозглашенные в проекте резолюции. И наше голосование за проект резолюции продемонстрирует нашу непоколебимую веру в эти принципы.

16. Другое принципиальное соображение, объясняющее нашу позицию, основано на сравнении проектов резолюции этого года и резолюции, принятой в прошлом году¹. Мы отмечаем, что проект, по которому мы вскоре будем голосовать, намного реалистичнее и конструктивнее резолюции 1967 года. Его авторы подошли к нему с позиции умеренности и примирения, которые были необходимы для изъятия из текста прошлого года некоторых преувеличений и обобщений, затруднивших принятие резолюции. Пересмотренный проект смягчает некоторые острые формулировки прежнего текста, и, по нашему мнению, в этом заключается его несомненное улучшение. Но это не означает, что делегация Греции согласна со всеми положениями данного проекта резолюции. Напротив, мы намерены сделать весьма важные оговорки. Мы их уже изложили в Четвертом комитете [1793-е заседание] и повторим их здесь. Если по восьмому пункту преамбулы и по пунктам 2, 6, 7 и 8 постановляющей части будет проведено раздельное голосование, то мы воздержимся от голосования. Ясно, что проект резолюции, по нашему мнению, далек от совершенства, однако мы будем голосовать за проект в целом в силу вышеизложенных соображений.

17. И наконец, позвольте мне еще раз заявить о своем согласии с мудрым и обоснованным мнением Генерального секретаря по вопросу о португальских колониях. Во введении к своему годовому докладу [A/7201/Add.1] У Тан выразил надежду, что эти территории получат независимость и свободу не вопреки, а в соответствии с волей Португалии. Именно на эти слова все мы должны обратить внимание.

18. Г-н АЛАРКОН (Куба) (*говорит по-испански*): Мы хотим кратко пояснить мотивы голосования, которым делегация Кубы будет следовать в отношении проекта резолюции, содержащегося в докладе Четвертого комитета [A/7352 и Согг.1, пункт 13].

19. Делегация Кубы неоднократно излагала свою позицию, направленную против колониализма во всех его формах и в поддержку борьбы народов за полную национальную независимость. В то же время мы официально делали оговорки в отношении вмешательства Организации Объединенных Наций в решение колониальных вопросов.

20. Многолетний опыт обсуждения таких вопросов показал неэффективность этой Организации в деле оказания помощи в достижении независимости народами, все еще живущими в условиях колониального режима. Нельзя забывать о том, что в Организации Объединенных Наций интересы колониальных и империалистических государств, руководимых североамериканским империализмом, по-прежнему оказывают преобладающее влияние, что не позволяет решить эти проблемы в интересах народов.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Приложения*, пункт 66 повестки дня, документ A/6908.

21. В свете этих соображений делегация Кубы не может голосовать за проект резолюции, который содержится в докладе Четвертого комитета, и будет вынуждена воздержаться от голосования. Поступая таким образом, Куба вновь подтверждает свою полную солидарность с народами Гвинеи (Бисау), Анголы и Мозамбика в их борьбе за национальную независимость и выражает уверенность, что благодаря своей собственной борьбе эти народы добьются осуществления их неотъемлемого права на самоопределение.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем Генеральная Ассамблея приступит к голосованию по проекту резолюции, который рекомендован Четвертым комитетом, я хотел бы обратить внимание представителей на доклад Пятого комитета [A/7360]. Пятый комитет указывает, что, пока не закончится обсуждение всего вопроса о программе обучения и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 70 повестки дня, невозможно определить потребности в средствах для осуществления рекомендаций Четвертого комитета, связанных с развитием и расширением программ обучения коренного населения территорий, находящихся под португальским управлением.

23. Теперь я ставлю на голосование проект резолюции, который рекомендован Четвертым комитетом в пункте 13 документа A/7352 и Согг.1. Поступила просьба о проведении поименного голосования.

Проводится поименное голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Аргентина, Австрия, Боливия, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Камерун, Канада, Цейлон, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Конго (Демократическая Республика), Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Сальвадор, Эфиопия, Финляндия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаити, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мавритания, Марокко, Непал, Нигер, Нигерия, Норвегия, Парагвай, Филиппины, Польша, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Южный Йемен, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Замбия.

Голосовали против: Бразилия, Португалия, Южная Африка.

Воздержались: Австрия, Бельгия, Куба, Эквадор, Франция, Италия, Люксембург, Малави, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Перу,

Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции принимается 85 голосами против 3 при 15 воздержавшихся [резолюция 2395 (XXIII)] **

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представляю слово представителю Португалии для разъяснения мотивов голосования.

25. Г-н де МИРАНДА (Португалия) (*говорит по-английски*): Моя делегация неоднократно разъясняла свою позицию по этому вопросу как на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, так и в Четвертом комитете. Мы просим считать нашу позицию полностью подтвержденной во всех отношениях. Мы также хотим занести в протокол официальную оговорку относительно только что принятой резолюции.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На этом рассмотрение пункта 65 повестки дня завершается.

ПУНКТ 64 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Намибии (*продолжение*):

- a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
- b) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;
- c) назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы в целях облегчения нашей работы просить представителей, желающих принять участие в прениях по пункту 64 повестки дня, записаться для выступления в список ораторов. Если нет возражений, позвольте считать, что Генеральная Ассамблея согласна прекратить запись ораторов, желающих выступить, в понедельник, 2 декабря, в 17 часов.

Предложение принимается.

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Большую помощь работе Председателя оказало бы возможно скорейшее представление в Секретариат предложений и поправок в письменном виде.

29. У ТА ТУН (Бирма) (*говорит по-английски*): Во всех уголках земного шара произошли почти беспрецедентные в истории человечества, стремительные и значительные перемены в экономической, социальной и политической областях. Из всех этих перемен наиболее важной является измене-

* Представитель Бурунди впоследствии уведомил Секретариат, что если бы он присутствовал, то голосовал бы за проект резолюции. Представитель Пакистана впоследствии уведомил Секретариат о своем желании, чтобы его страна была занесена в список голосовавших за проект резолюции.

ние нашего отношения к империализму и колониализму. В XVIII и XIX веках и в начале XX столетия слова «империализм» и «колониализм» не были словами, которых следовало стыдиться или которые подлежали осуждению. Наоборот, эти слова долгое время ассоциировались с мощью, престижем и славой. Покорение одной нации другой и эксплуатация одного государства другим осуществлялись открыто и любыми возможными средствами — во многих случаях даже запрещенными. Однако в просвещенном обществе нынешнего времени империализму и колониализму нет места. Перед лицом такого общественного мнения темным силам империализма и колониализма не остается иной альтернативы, как отмежеваться от сил прогресса и сдать свои позиции.

30. Ежегодно мы получаем хорошие и обнадеживающие известия об антиколониальной борьбе из многих частей света, за исключением южной части Африки. Приходится лишь сожалеть о том, что правительство Южной Африки в течение последних двадцати лет идет по пути упорного игнорирования неоднократных настойчивых призывов со стороны этой международной Организации. До сих пор Южная Африка не проявила ни малейших признаков, свидетельствующих об изменении ее отношения к Организации Объединенных Наций, терпение которой в настоящее время почти иссякло.

31. 27 октября 1966 года Генеральная Ассамблея почти единодушно — 116 голосами против 2 при 3 воздержавшихся — приняла историческую резолюцию 2145 (XXI). Принятием этой резолюции Генеральная Ассамблея положила конец двадцатилетним бесполезным попыткам заставить Южную Африку выполнить свои обязательства в отношении Юго-Западной Африки, которые она приняла на себя в соответствии с мандатом Лиги Наций. Той же резолюцией действие мандата Южной Африки на Юго-Западную Африку было прекращено, и эта территория передана под прямую ответственность Организации Объединенных Наций.

32. Для выполнения этого решения Генеральная Ассамблея в резолюции 2248 (S-V) от 19 мая 1967 года учредила Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки. Однако из доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии [A/7338 и Согг.1], представленного Генеральной Ассамблее, следует, что за прошедшее время Совет не смог выполнить возложенную на него задачу из-за категорического отказа Южной Африки допустить Совет на территорию или ослабить свой контроль. Пренебрежение Южной Африки к Организации Объединенных Наций носит вызывающий и откровенный характер.

33. С другой стороны, Южная Африка стремится различными средствами укрепить свой незаконный контроль над этой территорией. Наиболее серьезным шагом в этом направлении явилось применение положений позорного доклада Комис-

сии Одендаала², предусматривающего создание отдельных «хоумлендов» для шести местных народностей, а именно создание Демариленда, Герероленда, Каоколенда, Окаванголенда, Восточного Каприви и Овамболенда. В результате территориальная целостность территории поставлена под угрозу. В то же время Южная Африка планирует низвести Намибию до положения пятой провинции Республики.

34. Информационная служба Международного фонда защиты и помощи в выпуске за апрель — июнь 1968 года сообщала под заголовком «Юго-Западная Африка» следующее (страница 190 английского текста):

«Белая книга», выпущенная 3 июня, разоблачила планы южноафриканского правительства низвести Юго-Западную Африку до положения пятой провинции Республики. В следующем году, по-видимому, будет принято соответствующее законодательство.

Южная Африка уже контролирует управление в области обороны, иностранных дел, полиции, управления по делам банту, внутренних дел, информации, иммиграции, таможенного и акцизного управления, финансовых дел и в ведущих отраслях транспорта.

Изменения, изложенные в «Белой книге», включают принятие на себя южноафриканским правительством функций, относящихся к государственному сборам (исключая личный подоходный налог), здравоохранению, торговле и промышленности, труду, управлению по делам цветных и министерству горнодобывающей промышленности».

Непримиримость и высокомерие Южной Африки настолько широко известны и уже так хорошо были изложены выступавшими до меня представителями, что мне нет смысла вновь напоминать о них.

35. Таковы факты, характеризующие сложившуюся в Намибии ситуацию. Эта ситуация требует не только самого тесного сотрудничества между государствами-членами, но также согласованных и совместных усилий Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Можно напомнить, что Совет Безопасности в резолюции 246 (1968) признал свою особую ответственность перед народом территории Намибия, и делегация Бирмы уверена, что лишь эффективные и практические действия Совета Безопасности в соответствии с положениями главы VII Устава Организации Объединенных Наций смогут отвести угрозу миру и безопасности, таящуюся в действиях Южной Африки.

36. Г-н ХАСАН (Пакистан) (*говорит по-английски*): Рассматривая вопрос о Намибии, Генеральная Ассамблея располагает двумя сжатыми и хорошо составленными докладами. Первый — это доклад Специального комитета 24-х [A/7200/

Rev.1, глава XII), а второй — доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии [A/7338 и Согг.1]. Эти два доклада ясно показывают, что Южная Африка продолжает безнаказанно игнорировать все резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии. Правительство Южной Африки также осмеливается ставить под сомнение полномочия Организации Объединенных Наций в отношении этой территории, оспаривая таким образом историческую резолюцию 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Южная Африка продолжает принимать несправедливые и репрессивные меры административного порядка и различные другие меры, направленные на укрепление своего незаконного контроля над Намибией.

37. Проблемы, связанные с вопросом о Намибии, ясны и просты. Они проистекают из того факта, что народ Намибии имеет неотъемлемое право на самоопределение и независимость. Южная Африка препятствует осуществлению этого права, продолжая узурпировать власть в Намибии в нарушение резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи и последующих резолюций по Намибии. В этом суть вызова, который Южная Африка бросила всемирной Организации. И Организация должна ответить, и ответить решительно и эффективно, на этот вызов. В этом году на возобновленной двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи пакистанская делегация уже дважды имела возможность в конкретной форме вскрыть характер пренебрежительного отношения Южной Африки к воле международного сообщества. С тех пор ситуация в Намибии изменилась незначительно; более того, она ухудшилась.

38. В докладе Совета по Намибии [A/7338 и Согг.1] подробно изложены принятые правительством Южной Африки меры по разделу территории на небольшие единицы. Последним решением, принятым южноафриканскими властями, явилось утверждение парламентского законопроекта³, уполномочивающего южноафриканское правительство осуществить пресловутый план создания бантустанов в Намибии. 6 июня 1968 года законопроект стал «законом».

39. Проводя свою колониальную политику, режим Претории изгоняет коренных жителей из домов их предков, нарушая тем самым территориальную целостность Намибии. Прямые свидетельства такого насильственного перемещения этих несчастных людей поступают с 1959 года, когда вопрос о перемещении небелых из их домов в Виндхук в сегрегированный район Кататура стал предметом резолюции 1567 (XV) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1960 года. С тех пор правительство Южной Африки непрестанно принимает законодательные и административные меры, с тем чтобы уничтожить старую локацию Виндхук.

40. Можно напомнить, что пункт 7 резолюции 2145 (XXI) призвал правительство Южной Аф

² Reports of the Commission of Enquiry into South West Africa Affairs, 1962—1963 (Pretoria, Government Printer, 1964).

³ Development of Self-Government for Native Nations in South West Africa, Act No. 54, 1968.

рики с момента принятия резолюции воздерживаться от любых действий и избегать любых действий конституционного, административного, политического или иного порядка, которые каким бы то ни было образом изменяли бы или вели к изменению нынешнего международного статуса Намибии. Создание так называемых бантустанов и насильственное перемещение небелых из их домов в Кататуре является поэтому грубым нарушением резолюции 2145 (XXI). Моя делегация призывает все государства-члены оказать давление на Южную Африку и заставить ее отказаться от выполнения этих противозаконных планов, ибо они причиняют страдания широким народным массам, которые и без того уже являются жертвой бесчеловечной политики угнетения.

41. Возможно, наиболее возмутительной и вызывающей акцией южноафриканского правительства, акцией, которая подвергалась всеобщему осуждению, явилось предание суду и осуждение 37 небелых граждан Намибии в соответствии с так называемым законом о терроризме, а также в соответствии с нелепым законом о подавлении коммунизма. Эти намибийцы были преданы суду вопреки всем нормам правосудия и равноправия, в соответствии с законом, применяемым *ex post facto*, и к тому же в стране, не являющейся местом «преступления» или родиной обвиняемых. Несмотря на настоятельный призыв Генеральной Ассамблеи, содержащийся в ее резолюции 2324 (XXII), прекратить противозаконный процесс и освободить и репатриировать намибийцев, несмотря на две единодушно принятые Советом Безопасности резолюции 245 (1968) и 246 (1968) от 25 января и 14 марта 1968 года, соответственно, которые осудили Южную Африку за откровенное игнорирование полномочий Совета, правительство Южной Африки все же вынесло приговор 33 из 37 арестованных, причем 19 из них были приговорены к пожизненному заключению.

42. События, происшедшие со времени осуждения 33 борцов за свободу, были весьма безотрадными. Слово издеваясь над правосудием, Верховный апелляционный суд Блумфонтейна (высший юридический трибунал в Южной Африке) 22 ноября отклонил апелляцию, поданную осужденными африканцами, которые оспаривали юридическую силу приговора, вынесенного в феврале этого года в Претории южноафриканским Верховным судом. Эта апелляция мотивировалась неправомерностью южноафриканского суда отправлять правосудие в Намибии. Другим примером бесчеловечных действий правительства Южной Африки в Намибии явилось убийство 46 намибийцев и арест 117 других в Каприви-Стрип. Моя делегация осуждает эти жестокие акты, совершенные правительством Южной Африки в отношении народа Намибии.

43. Что касается второй части доклада, озаглавленной «Деятельность Совета», то я могу лишь поддержать точку зрения, изложенную с такой ясностью Председателем Совета по Намибии, когда он представлял доклад 25 ноября 1968 года. Он сказал:

«Совету постоянно мешали в полной мере осуществлять свои полномочия, то есть войти в эту территорию, чтобы взять в свои руки управление и обеспечить вывод южноафриканских войск и представителей власти» [1725-е заседание, пункт 21].

44. Совершенно очевидно, что деятельность Совета по Намибии в значительной мере была ограничена вызывающей позицией Южной Африки. Очевидно также, что Совет не сможет полностью выполнить свои функции и обязанности, пока Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности не примут необходимые эффективные меры к обеспечению немедленной ликвидации присутствия Южной Африки в этой территории.

45. Южная Африка преисполнена решимости свести на нет эффективность полномочий Совета по Намибии и тем самым скомпрометировать Организацию Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций несет особую ответственность перед народом Намибии. Она не может уклониться от этой ответственности. Она должна оказать поддержку Совету по Намибии, на который она возложила задачу по управлению территорией. Совет по Намибии ясно изложил заключения и рекомендации, призвав Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности к решительным действиям.

46. Делегация Пакистана неизменно утверждала, что власти Претории можно призвать к благоразумию лишь принятием соответствующих и эффективных мер, предусмотренных в главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Моя делегация надеется, что заключения и рекомендации, содержащиеся в докладе Совета по Намибии, получат поддержку подавляющего большинства государств — членов Организации Объединенных Наций. Мы считаем также, что Организация Объединенных Наций должна действовать быстро и решительно, чтобы предотвратить надвигающуюся трагедию во всей южной части Африки.

47. Г-н ДАНИЕЛИ (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Теперь, когда мы вновь приступаем к прениям по вопросу о Намибии, мы отмечаем, что некоторые аспекты этого вопроса приобрели особую ясность. Уже тот факт, что международное сообщество собирается для обсуждения этого вопроса, свидетельствует прежде всего о продолжающемся грубом нарушении фашистским режимом Претории решений Организации Объединенных Наций. В то же время этот факт отражает неспособность соответствующих органов Организации Объединенных Наций принять конкретные и определенные шаги к обеспечению соблюдения и выполнения резолюций Организации Объединенных Наций. Эту ситуацию следует рассматривать как печальную страницу в истории деятельности Организации Объединенных Наций и как требующую принятия безотлагательных мер со стороны Ассамблеи.

48. Однако вопрос о Намибии имеет и другие аспекты, которые непосредственно относятся к на-

шим прениям, а именно участие определенных сил в экономической эксплуатации этой территории и, следовательно, их сотрудничество с режимом апартеида Южной Африки в решении отказать народу Намибии в возможности пользоваться его законным и естественным правом на свободу и независимость.

49. Я уверен, что все мы слишком хорошо знакомы с печальной, кровавой историей Намибии. Однако характер деятельности южноафриканского режима апартеида в Намибии настоятельно требует, чтобы мы извлекли урок из этой истории. Это необходимо именно вследствие систематического проведения позорной политики отторжения африканского народа от его родины. В результате систематического проведения позорной политики отторжения африканского народа от его родины южноафриканский режим апартеида укрепил свой деспотический аппарат для колонизации и эксплуатации территорий. Незаконными плодами такого грабежа пользуются сегодня силы, эксплуатирующие территорию и берущие свое начало в западных странах. Поэтому мы не можем не сослаться на доклад Совета по Намибии, который обращает наше внимание на тот факт, что Южная Африка не только приняла законодательные акты, позволяющие ей проводить постыдную политику создания бантустанов в Намибии, но фактически приступила с использованием грубой силы к перемещению больших групп населения из мест, искони являвшихся их родиной. Необходимо осудить этот позорный план создания племенных концентрационных лагерей. Столь же позорным является распространение пресловутой доктрины апартеида на Намибию.

50. Заявляя, что южноафриканский режим упорно продолжает попирает международные решения, моя делегация считает, что такие грубые нарушения решений Организации Объединенных Наций и отказ выполнить их вызваны продолжающейся прямой и косвенной поддержкой режима апартеида со стороны различных влиятельных западных держав. Мы видим, что, несмотря на безоговорочные заявления таких держав о сотрудничестве в деле обеспечения независимости Намибии, еще в то время, когда Генеральная Ассамблея принимала резолюцию 1899 (XVIII), было признано, что «поддержка, которую правительство Южной Африки продолжает получать от некоторых держав и от некоторых финансовых групп, поощряет его и позволяет ему упорно придерживаться занимаемой позиции».

51. Проходящие прения показывают, что позиция фашистского режима Южной Африки если и изменилась, то лишь в том, что она стала более вызывающей, более агрессивной и пренебрежительной по отношению к решениям Организации Объединенных Наций. Учитывая, что эти «некоторые державы и некоторые финансовые группы» по-прежнему активны в Намибии, мы должны выявить истинное значение такого «поощрения» режима апартеида и упорства последнего, а также подчеркнуть общие последствия этого для народа Намибии.

52. Как я уже отмечал, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии в своем докладе [A/7338 и Согг.1] привлек наше внимание к перемещению африканского населения, которое осуществляет южноафриканский режим апартеида, следуя своей противозаконной политике в этой территории, находящейся под контролем Организации Объединенных Наций. Не говоря уже о явно преступных аспектах этого перемещения, подобная акция, которая политически агрессивна и аморальна, направлена главным образом на дальнейшую эксплуатацию экономических ресурсов этой территории. Путем такого отчуждения земли и перемещения африканского населения режимом апартеида последовательно проводится политика передачи огромных пространств земли финансовым олигархиям. Эти финансовые партнеры режима апартеида, игнорируя решения Организации Объединенных Наций, продолжают эксплуатировать людские и естественные ресурсы под защитой законодательства, разработанного и установленного узурпаторами — южноафриканским режимом.

53. Таким образом, деятельность этих финансовых монополий является весьма важным источником поощрения, необходимого режиму Претории для сохранения апартеида в Намибии. Продолжая подобную деятельность, эти финансовые группы активно оказывают помощь и поддержку южноафриканскому режиму, который игнорирует решения Организации Объединенных Наций. Учитывая чрезвычайно важное значение этого аспекта, моя делегация надеется, что Ассамблея безотлагательно примет все меры к обеспечению немедленного прекращения такой преступной деятельности, которая укрепляет позицию режима апартеида, действующего столь вызывающе.

54. Если я до сих пор заострял внимание на этом аспекте вопроса, то делал это потому, что нам постоянно твердят о защите свободы африканского народа те самые силы, которые поддерживают апартеид. Поэтому необходимо разоблачить деятельность этой группы, ибо она одновременно подрывает основные принципы, на которых зиждется Организация Объединенных Наций.

55. Позвольте мне теперь кратко остановиться на некоторых других аспектах колониальной оккупации Намибии режимом апартеида. Один из этих аспектов относится к насильственному перемещению граждан Намибии режимом апартеида Южной Африки. Это явно противозаконно и противоречит любой современной системе права, и в частности правовым нормам и положениям самой Южной Африки. Южноафриканское правительство активизирует теперь свою деятельность, подводя ее к стандартам международного разбоя и бандитизма.

56. Кроме того, государства — члены Организации Объединенных Наций, которые внимательно следили за событиями в Намибии, не могли не заметить, что, продолжая занимать вызывающую позицию, южноафриканский режим усилил террористические действия против африканского населения Намибии. Эти действия приняли

форму вооруженных нападений как на народ Намибии в целом, так и на отдельных граждан. Поэтому я считаю вполне естественным и правильным, что Совет пришел к тому заключению, что «тенденции развития событий в территории совершенно четко указывают на возможность всплеск насилия и расовой войны в невиданных масштабах» [А/7338 и Согг.1, пункт 44].

57. Мы разделяем мнение Совета о том, что Организация Объединенных Наций должна действовать решительно и безотлагательно, с тем чтобы прежде всего обеспечить народу Намибии возможность обрести свободу и предотвратить подобный взрыв насилия. Если Организация Объединенных Наций не предпримет сейчас решительные действия, то это будет означать отступление перед преступными силами агрессии и колониализма. Поскольку африканский народ Намибии борется за свое освобождение, вся ответственность за любое насилие должна быть возложена непосредственно на агрессоров, то есть на южноафриканский режим апартеида. Поэтому моя делегация убеждена, что Генеральная Ассамблея единодушно одобрит рекомендации Совета по Намибии и, в частности, предложит Совету Безопасности принять эффективные меры, особенно меры, предусмотренные в главе VII Устава, для обеспечения немедленного ухода Южной Африки из Намибии.

58. Во всяком случае, поскольку Намибия в силу нашего позитивного решения находится теперь под опекой Генеральной Ассамблеи, нам представляется, что Ассамблея поступила бы правильно и логично, приняв на себя все последствия, вытекающие из этого решения. В частности, это означает, что все расходы и затраты, связанные с управлением Намибией, являются законными и естественными и должны рассматриваться как обычные расходы по регулярному бюджету Организации. Мы считаем, что опекун должен нести ответственность за своего подопечного и за последствия, естественно вытекающие из этого обязательства.

59. Печальная история Намибии — это еще одна очевидная демонстрация бессилия Организации Объединенных Наций и ее бездеятельности. Помимо всего прочего, это является предательством по отношению к нравственной позиции государств — членов Организации Объединенных Наций. Нелепо продолжать цитировать возвышенные принципы, провозглашенные в Уставе, если авторитет Генеральной Ассамблеи остается пустой правовой фикцией.

60. Намибия является территорией, прямая ответственность за которую лежит на Организации Объединенных Наций, и поэтому долг всех государств-членов — оказывать Организации безоговорочную поддержку для обеспечения ее контроля над Намибией. Все государства-члены, которые поддерживают принцип свободы и независимости для Намибии, обязаны оказывать моральную и материальную помощь освободительному движению народа Намибии. От имени правительства Танзании я хочу вновь заявить о нашей

неизменной поддержке героических борцов за свободу Намибии.

61. Г-н НАБВЕРА (Кения) (*говорит по-английски*): В докладе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии [А/7338 и Согг.1] воспроизводится мрачная история. Это история о том, как Совет пытался вопреки многим чинимым ему препятствиям выполнить мандат, возложенный на него Организацией Объединенных Наций. Это документ о преступлениях, совершенных против Намибии Южной Африкой, о разделе страны на так называемые хоумленды, о перемещении целых народностей, о незаконных арестах и даже убийствах невинных людей и о попытках незаконно распространить на всю Намибию безрассудную систему апартеида.

62. Несмотря на то что Организация Объединенных Наций прекратила действие мандата Южной Африки в отношении Намибии, Южная Африка продолжает проводить мероприятия, ведущие к включению этой территории в состав Южно-Африканской Республики. Я хочу от имени делегации Кении поблагодарить всех членов Совета Организации Объединенных Наций по Намибии за их неустанные усилия в выполнении подчас неблагодарной задачи. Мы, представители Кении, призываем их продолжить эти усилия. Позвольте мне также отдать должное заместителю комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии за помощь, которую он оказал Совету.

63. Теперь мы вправе спросить, почему Организация Объединенных Наций, прекратив действие мандата Южной Африки на управление Намибией, не может взять на себя управление территорией? Мы должны заняться этим вопросом. Моя делегация может назвать три главных фактора. Во-первых, это упорство южноафриканского правительства. Южно-Африканская Республика поняла, что можно игнорировать резолюции Организации Объединенных Наций совершенно безнаказанно. Хотя как Генеральная Ассамблея, так и Совет Безопасности приняли ряд резолюций по различным аспектам вопроса о Намибии, Южная Африка игнорирует все без исключения резолюции.

64. Такое поведение Южной Африки стало возможным вследствие позиции, занятой западными странами вообще и тремя постоянными членами Совета Безопасности в частности. Это второй фактор. Хотя западные страны на словах признают права намибийцев и других небелых в южной части Африки, они не согласны поддерживать резолюции Организации Объединенных Наций, которые привели бы к реальным результатам. За исключением одного-двух афро-азиатских государств, которые поставили узкие экономические интересы выше гуманитарных и моральных соображений, резолюции по Намибии и южной части Африки получали в общем самую широкую поддержку латиноамериканских, социалистических и афро-азиатских государств, входящих в Организацию Объединенных Наций. Южная Африка вряд ли станет обращать внимание на какую-либо резолю-

цию, пока ее основные торговые партнеры и те, кто поставляет ей военное оборудование и оружие, не сочтут необходимым занять в этом вопросе твердую позицию. Никто не просит Соединенное Королевство, как, по-видимому, считает его премьер-министр, Соединенные Штаты или Францию вступить в войну с Южной Африкой от имени африканцев.

65. Мы лишь просим этих трех постоянных членов Совета Безопасности и другие западные государства выполнить их обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций и присоединиться к остальным, поддержав резолюции Организации Объединенных Наций и прибегнув к таким действиям в соответствии с Уставом, которые положили бы конец противозаконной оккупации Намибии Южной Африкой.

66. Третьим препятствием является инертность Совета Безопасности в решении этого вопроса. В соответствии с Уставом главная обязанность Совета Безопасности состоит в обеспечении выполнения решений Организации Объединенных Наций. Хотя и Генеральная Ассамблея, и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии неоднократно обращали внимание Совета Безопасности на различные противозаконные и бесчеловечные акты южноафриканского правительства, Совет Безопасности не предпринял никаких действий. И в этом случае вина должна лечь на три западные державы, являющиеся постоянными членами Совета Безопасности, ибо именно они отказываются поддержать резолюции Организации Объединенных Наций.

67. Апологеты южноафриканского режима утверждают, что меры, на которых мы настаиваем, неосуществимы. Если это так, то могут ли эти апологеты предложить более эффективные меры? Если это лишь вопрос переговоров с Южной Африкой, то как Соединенное Королевство, так и Соединенные Штаты входили в состав различных специальных комитетов Организации Объединенных Наций, созданных для ведения переговоров по данному вопросу с Южной Африкой. Но каковы были результаты? Кроме того, почти все эти западные державы поддерживают дипломатические отношения с Южной Африкой. Почему бы им в таком случае не использовать эти контакты для того, чтобы подсказать нам, как лучше действовать? Моя делегация придерживается того мнения, что западные державы не желают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в решении этого вопроса, исходя главным образом из соображений экономического и расового характера.

68. Давайте не будем заблуждаться на этот счет. Вопрос о Намибии и об отношении к небелым в

южной части Африки чреват серьезными расовыми последствиями. В настоящее время мы, африканцы, беззащитны. Но до последнего времени так дело обстояло и в Азии. Главная вина за то, что происходит в Азии сегодня, должна быть возложена на западный мир. Отношение к небелым в Южной Африке неизбежно вызовет враждебную позицию и со стороны африканских государств, имеющих, подобно Кении, многонациональное общество. Последствия такой политики будут ощущаться как в Европе, так и в Америке. Имея в виду эти серьезные последствия, мы, африканцы, настаиваем, чтобы западные государства выступили в поддержку демократии и социальной справедливости для всех народов южной части Африки, независимо от их расовой принадлежности.

69. Делегация Кении считает, что в связи с вопросом о Намибии необходимо предпринять следующие шаги: во-первых, каждое государство, являющееся членом Организации Объединенных Наций, должно открыто изложить свою позицию. Если мы все согласны с тем, что Намибия является территорией Организации Объединенных Наций, то мы должны предложить и мотивировать способы и средства прекращения противозаконной оккупации Намибии Южной Африкой; во-вторых, Совету Безопасности пора безотлагательно приступить к рассмотрению этой проблемы. Что касается моей делегации, то мы хотели бы знать, какой путь к разрешению этой проблемы предлагают западные страны — постоянные члены Совета Безопасности. В-третьих, Совету Организации Объединенных Наций по Намибии должна быть оказана всемерная поддержка, чтобы он мог продолжать свою деятельность, особенно в тех областях, в которых Совет мог бы оказать практическую помощь населению Намибии. В-четвертых, необходимо оказывать всю возможную помощь патриотам Намибии, с тем чтобы они могли эффективно продолжать борьбу за освобождение своей страны.

70. В этой связи позвольте мне от имени делегации Кении поблагодарить всех лиц, все организации, органы и дружественные правительства за оказание помощи народу Намибии и всем борцам за свободу южной части Африки. Борцы за свободу в Намибии должны продолжать свою борьбу. Мы живем в жестоком мире, в котором свобода и социальная справедливость добываются потом и кровью. Кения вместе с другими африканскими государствами будет по-прежнему оказывать любую помощь до тех пор, пока вся Африка не станет свободной. Это наш долг.

Заседание закрывается в 16 час. 40 мин.